



- 是否另有人为你安排工作旅行事宜并支付费用？
- 你是否曾被承诺得到某份工作，但最后却被迫做了完全不同的工作？
- 你是否必须上交你的个人文件？
- 你是否按协议工资获得了劳动报酬？
- 你是否受到了虐待？或是承受了精神压力？
- 是否有人妨碍你行动自由？
- 你是否曾被迫有过乞讨、偷盗或是卖淫等行为？
- 是否有人威胁过你或你的家人？

如果你对以上问题的回答大部分是肯定的，

你可能已成了拐卖人口犯罪的受害者。

那么请向国家权力机关、当地行政部门或是警察寻求帮助，或是
致电：

国家帮助被拐人口热线电话

0800 800 818



斯洛伐克共和国政府大力帮助被拐人口返回家园，为他们提供安全的居住条件、心理、医疗和法律援助、经济帮助，帮助他们寻找工作，并切实保护他们的个人信息和身份隐私。

欢迎大家志愿加入国家帮助和保护被拐人口计划！

其他协助机构: Caritas Slovakia
+421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk

- Has another person paid or organized your journey for work?
- Have you been promised a certain kind of work, but forced to perform a completely different one?
- Did you have to hand in your documents?
- Are you paid the agreed salary for the work performed?
- Are you maltreated or are you subject to mental pressure?
- Is anyone preventing you from moving freely?
- Have you been forced e.g. to beg, steal or prostitute yourself?
- Is anyone threatening you or your family?

If you have answered YES to most of the questions,

YOU MAY HAVE BECOME A VICTIM OF HUMAN TRAFFICKING

ask state authorities, local administration or the Police for help, or call the National Line to help victims of human trafficking

0800 800 818



The Slovak Republic helps victims of human trafficking to come back to their homeland, provides safe accommodation, psychological, medical and legal assistance, financial assistance, helps them to find jobs, and ensures protection of personal data and identity.

Joining the Programme of support and protection of victims of human trafficking is voluntary.

Assisting organization: Caritas Slovakia
+421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk

- Zaplatila, alebo zorganizovala vašu cestu za prácou iná osoba?
- Slúbili vám určitý druh práce, ale prinutili vás robíť celkom inú?
- Museli ste odovzdať niekomu vaše doklady?
- Platia vám za vykonanú prácu dohodnutú sumu?
- Ubližuje vám niekto, alebo vyvíja na vás psychický nátlak?
- Bráni vám niekto v slobodnom pohybe?
- Nútili vás napríklad žobrať, kradnúť alebo vykonávať prostitúciu?
- Vyhrážajú sa vám alebo vašej rodine?

Ak ste na väčšinu otázok odpovedali áno,

STALI STE SA PRAVDEPODOBNE OBEŤOU OBCHODOVANIA S ĽUDMI

o pomoc žiadajte štátne orgány, miestnu samosprávu, políciu alebo volajte Národnú linku pomoci obetiam obchodovania s ľudmi

0800 800 818



Slovenská republika pomáha obetiam obchodovania s ľudmi pri návrate do vlasti, poskytuje bezpečné ubytovanie, psychologickú, zdravotnícku a právnu pomoc, finančnú podporu, pomoc pri hľadaní práce, ochranu osobných údajov a identity.

Vstup do Programu podpory a ochrany obetí obchodovania s ľudmi je dobrovoľný.

Pomáhajúca organizácia: Slovenská katolícka charita
+421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk



- Potiňdas vaj organizindas tumaro drom varesavo aver dženo?
- Phende tumenge, hoj kerena varesavi buti, ale palis tumendar kamenas aver buti?
- Musaj sanas te del varekaske tumare dokladi?
- Potinen tumenge vaš e buti ajci love, sar phende angleder?
- Marel tumen vareko, vaj tumenge vareko kerel nalačhes?
- Likerel tumen vareko pro jekh than, na domukhen tumenge te džal avri?
- Kamelas tumendar vareko, hoj te mangen love le manušendar pro ulici, te čoren vaj te kerel prostitucia?
- Daraven tumen vaj tumari famelija?
Te pre buter phučibena phendan he,

ŠAJ HIN ODA, HOJ PEŁAN ANDRO OBCHODOS LE MANUŠENCA

Mangen o štatna organi, vaj o uradi pro than, vaj e policia hoj tumenge te šigitinel, vaj vičhinen pre Narodno linka, kaj šigitinen le manušenge, so len bikende

0800 800 818



E Slovensko republika šigitinel ole manušenge, saven bikende, hoj te aven pale khere, del bezpečno kher, psychologicko, sastipnaskro the pravno šigitiňpen, žutinel le lovenca, rodel buti, arakhel o personalna informacijsi the identita.

O Programos vaš o žutipen the arakhipele manušenge so len bikende tumenge del o šajipen te džal andre, kana kamen.

Organizacij save šigitinen: Slovenská katolícka charita +421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk

- A organizat sau a plătit cineva drumul dvs. la muncă în străinătate?
- V-a fost promis un fel de muncă, dar ați fost obligat să faceți cu totul altceva?
- Ați fost nevoit să predați actele dvs.?
- Primiți suma promisă pentru munca prestată?
- Vă nedreptășește cineva sau sunteți supus unor presiuni psihice?
- Vă limitează cineva libera circulație?
- V-a forțat cineva să cerșești, să fureți sau să vă prostituăți?
- Sunteți amenințat sau vă este amenințată familia?

Dacă la majoritatea întrebărilor ați răspuns cu da,
PROBABIL AȚI DEVENIT VICTIMĂ A TRAFICULUI DE PERSOANE

Solicitați ajutor din partea autorităților statului, a administrației locale, a poliției sau sunați la Linia națională pentru victimele traficului de persoane

0800 800 818



Republika Slovacă susține victimele traficului de persoane, ajutându-le să se întoarcă în țara natală. Le asigură cazare, asistență psihologică, medicală și legală, ajutor financiar, îndrumare în procesul de găsire a unui loc de muncă cât și protejarea datelor personale și a identității

Intrarea în Programul de asistență și protecție a victimelor traficului de persoane este voluntară.

Organizații care vă pot ajuta: Slovenská katolícka charita +421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk

- Заплатила, чи організувала вашу працю інша особа?
- Обіцяли вам певний вид роботи, але примусили вас робити зовсім іншу?
- Ви були примушенні віддати комусь ваші документи?
- Виплачують вам за виконану працю узгоджену суму?
- Шкодять вам, або вчинює на вас психологічний тиск?
- Забороняє Вам хтось вільно переміщуватись?
- Примушували вас просити милостиню, красти або займатися проституцією?
- Погрожували вам або вашій родині?

Якщо ви відповіли "так" на більшість питань, **ВИ ЙМОВІРНО СТАЛИ ЖЕРТВОЮ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ** для допомоги будь ласка, зверніться до державної влади, місцевого самоврядування, поліції або зателефонуйте на **Національну Гарячу лінію допомоги жертвам торгівлі людьми**

0800 800 818



Словацька Республіка допомагає жертвам торгівлі людьми в поверненні до батьківщини, надає безпечно проживання, психологічну та правову допомогу, фінансову підтримку, допомагає в пошуку праці, надає захист особистих даних та ідентичності.

Участь в Програмі підтримки и та захисту жертв торгівлі людьми є добровільний.

Організації допомоги: Словацька католицька благодійна організація +421 254 431 506, +421 917 350 657, stoptrafficking@charita.sk